



# 臺北市中山區長安國民小學校園場地開放須知

## Policy for the school opening of Taipei Municipal Changan Elementary School

- 一、依據臺北市立高級中等以下學校校園場地開放使用管理辦法辦理。  
The key objectives of this policy is based on Taipei Municipal Junior High School and Primary School Campus Policies.
- 二、本校校園場地開放時間如下，得視實際需要調整，公告於校網：
  - (一) 上課日：暫不開放。
  - (二) 星期六&星期日：上午08 時 00 分至下午 17 時 00 分。
  - (三) 寒暑假期間，開放時間比照上課日辦理。The opening hours of the campus are as followed, it' ll be adjusted on the website:
  - (1) School Day: Closed all day
  - (2) Saturday& Sunday: 08:00 am to 05:00 pm
  - (3) During winter and summer break vacation, hours shall be the same as school days.
- 三、進入本校請遵守校園內公共設施及其他設備之使用規定並請愛護校園設施設備環境，如有破壞照價賠償。Please obey the regulations of campus public facilities and equipment. Besides, care for the environment of the campus.
- 四、有下列情形者，本校得拒絕其進入，如不聽從校內人員勸阻，委請轄區警察人員協助處理。
  - (一) 酗酒或精神異常者；
  - (二) 聚眾鬥毆及吵鬧者；
  - (三) 破壞公物及其他不法行為者；
  - (四) 未經許可隨意進入校內場所者；
  - (五) 隨意張貼或在牆壁塗鴉者；
  - (六) 攜帶犬畜、危險物品(如鞭炮、火把、煙火)、違禁品進入校園者；
  - (七) 攜帶各種車輛(含腳踏車、滑板車、滑輪、遙控玩具)進入校園者；



In the following circumstances, the school may refuse your entry. If you do not comply, the school will contact the police for assistance.

- (1) People consuming alcohol or having mental disorders;
- (2) People who gather to fight and make noise;
- (3) Vandalism of public property and other illegal acts;
- (4) Those who enter the campus without permission;
- (5) Post graffiti or advertisement on the wall;
- (6) Those who bring pets, dangerous goods (such as firecrackers, torches, fireworks), and contraband into the campus;
- (7) Those who bring various vehicles (including bicycles and remote control toys) into the campus;

五、本開放須知如有未盡事宜，悉依臺北市立高級中等以下學校校園場地開放使用管理辦法辦理。

If there are any matters not covered herein, please follow the Taipei Municipal Junior High and Primary School campus Policies.